Manuel d'utilisation
Entretien et utilisation

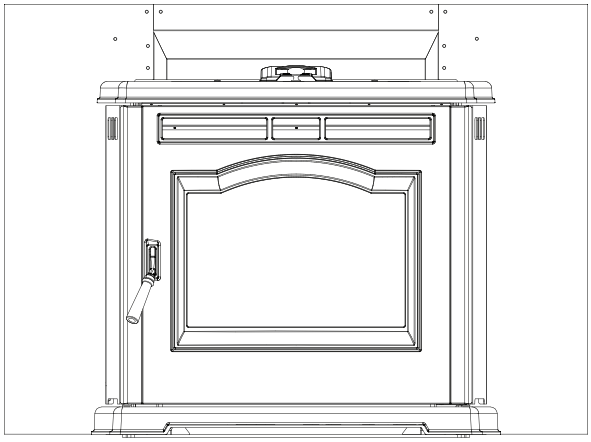
INSTALLATEUR : Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement.
PROPRIÉTAIRE : Veuillez conserver ce manuel à titre de référence.
Contactez votre revendeur local pour toute question concernant l'installation, l'utilisation ou l'entretien.

AVIS : CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

FORGE & FLAME

Insertion de plombs P42i

Modèle(s) :
P42i-TC



⚠ ATTENTION

Vérifiez les codes de construction du bâtiment avant l'installation.

- L'installation DOIT être en conformité avec les codes et réglementations locaux, régionaux, d'état et nationaux.
- Contactez les responsables en bâtiment ou en protection incendie locaux au sujet des restrictions et des exigences d'inspection à l'installation de votre région.

⚠ ATTENTION

Testé et approuvé pour l'utilisation de granulés de bois comme seul combustible. Brûler tout autre carburant annulera votre garantie. Lors de la combustion de granulés à haute teneur en cendre, il peut être nécessaire de nettoyer l'appareil plus fréquemment.

⚠ AVERTISSEMENT



Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser ce poêle à granulés.
Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles, voire la mort.

- N'entreposez ni n'utilisez d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre.
- Évitez la surchauffe : si une pièce extérieure devient incandescente, la surchauffe est en cours. Réduisez le débit d'alimentation. Une surchauffe annulera votre garantie.
- Respectez toutes les distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, conformément aux spécifications. Le non-respect de ces consignes peut causer un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT



SURFACES CHAUDES!
La vitre et les autres surfaces sont chaudes pendant l'utilisation de l'appareil et son refroidissement.

La vitre chaude peut provoquer des brûlures.

- Ne touchez pas la vitre avant qu'elle ne soit refroidie.
- Ne laissez JAMAIS les enfants toucher la vitre.
- Maintenez les enfants éloignés de l'appareil.
- SURVEILLEZ ATTENTIVEMENT les enfants présents dans la pièce où l'appareil est installé.
- Avertissez les enfants et les adultes des dangers associés aux températures élevées.

  La température élevée peut enflammer les vêtements ou d'autres matériaux inflammables.
- Éloignez les vêtements, meubles, rideaux ou autres matières inflammables.

REMARQUE

Pour obtenir la version anglaise de ce manuel, contactez votre revendeur ou visitez le www.forgenflame.com
To obtain the English version of this manual, please contact your dealer or visit www.forgenflame.com

Lisez ce manuel avant d'utiliser cet appareil.
Veuillez conserver ce manuel du propriétaire à titre de référence.
Lisez attentivement le manuel d'installation avant d'effectuer toute installation ou modification à la finition.

Félicitations, le poêle encastré à granulés P42i de que vous avez sélectionné a été conçu pour offrir un niveau optimal de sécurité, de fiabilité et de rendement.

En tant que propriétaire d'un nouveau poêle à granulés, il est important que vous lisiez et suiviez scrupuleusement les instructions figurant dans ce manuel d'utilisation. Portez particulièrement attention à tous les avertissements et à toutes les mises en garde.

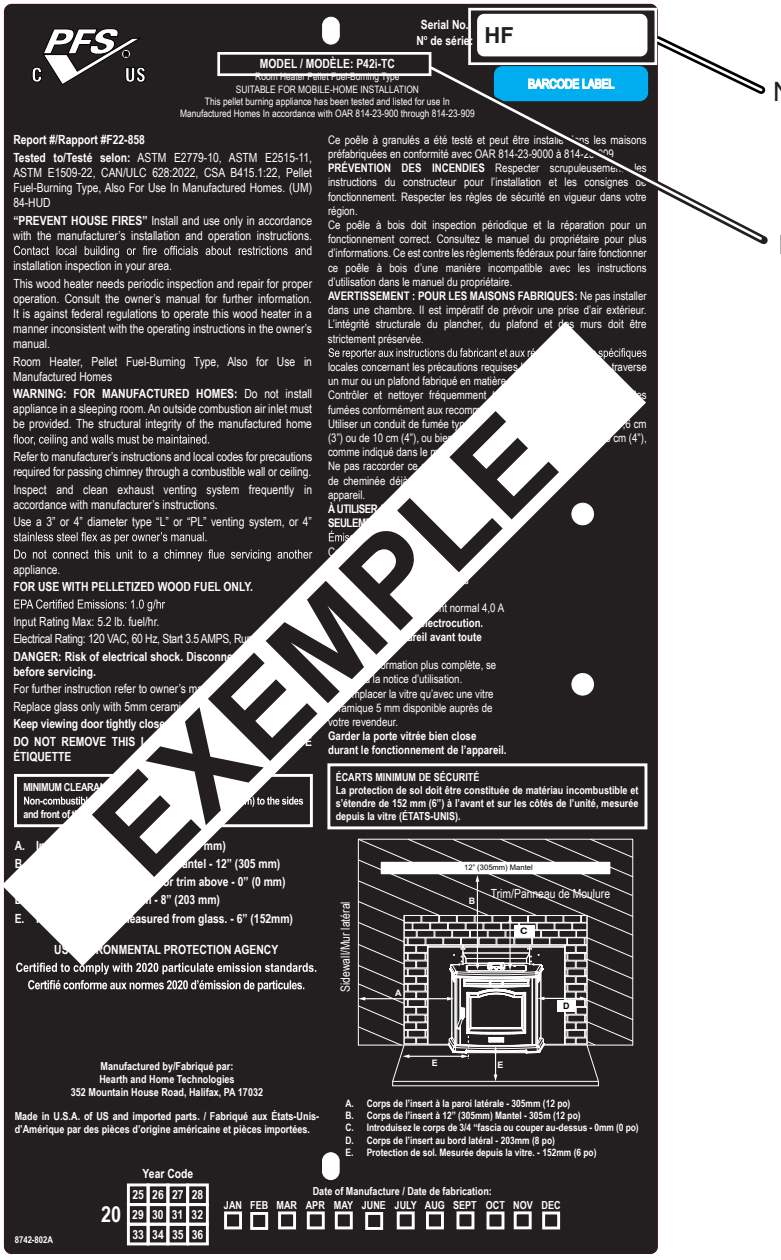
Conservez ce manuel d'utilisation à titre de référence. Nous vous recommandons de le conserver avec vos autres documents et manuels de produits importants.

Votre nouveau poêle encastré à granulés P42i de vous donnera entière satisfaction pendant de longues années. Bienvenue à la famille de poêles Forge & Flame!

Remarque : La fonte est un matériau artisanal, qui est fabriqué de la même manière aujourd'hui qu'il y a près de 2000 ans. En raison de la nature primitive intrinsèque du processus de moulage, des variations d'une pièce à l'autre sont normales et ajoutent au caractère d'un appareil en fonte fabriqué à la main

Informations de l'étiquette d'homologation/emplacement

Les informations relatives à votre modèle de poêle figurent sur la plaque signalétique, généralement située près de la zone des commandes du poêle.



Définition des avertissements de sécurité :

- ***DANGER!*** *Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée,* ***entraînera*** *la mort ou des blessures graves.*
- ***AVERTISSEMENT!*** *Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée,* ***peut*** *entraîner la mort ou des blessures graves.*
- ***ATTENTION!*** *Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.*
- ***AVIS :*** *Concerne des pratiques non liées à des blessures.*

Table des matières

1 Spécifications du produit et informations importantes sur la sécurité

A. Certification et spécifications de l'appareil 4
B. Approbation pour les maisons mobiles 4
C. Puissance calorifique et rendement 4
D. Sécurité de l'appareil 5
E. Informations concernant la sécurité de la Californie 5
F. Espace libre 5
G. Conseils pratiques 6
H. Spécifications du combustible 6
I. Réglages pour les tests de l'EPA 7
J. Guide de démarrage rapide 8
K. Foire aux questions 9
L. Invites de nettoyage, messages et erreurs 10

2 Entretien et service

A. Procédure d'arrêt appropriée 11
B. Tableau d'entretien simplifié 12
C. Entretien de l'appareil 13
- Entretien quotidien/hebdomadaire 13
- Entretien mensuel 13
- Entretien annuel 15

3 Documents de référence

A. Liste des pièces de rechange 18
B. Garantie à vie limitée 25
C. Addendum sur les pannes de courant 27
D. Allumage manuel d'urgence 27
E. Dépannage 28
F. Coordonnées des personnes-ressources 30

➔ = Contient des informations mises à jour

Enregistrez votre produit en ligne pour rester au courant des mises à jour importantes et des renseignements essentiels sur le produit.

https://myhht.my.site.com/registration/forge-n-flame

1 Informations importantes et spécifiques sur la sécurité du produit

A. Certification de l'appareil

MODÈLE :	Poêle encastré à granulés P42i
LABORATOIRE :	PFS • TECO
RAPPORT N°	F22-858
TYPE :	Poêle encastré/auxiliaire à granulés pour une utilisation résidentielle
NORME(S) :	ASTM E2779, ASTM E2515, ASTM E1509, ULC-S628
SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES :	120 V c.a., 60 Hz, 4,2 A au démarrage, 1,5 A pendant le fonctionnement
SPÉCIFICATIONS DE LA VITRE :	Vitrocéramique miroir de 5 mm

Le poêle encastré P42i est certifié conforme aux normes d'émission de particules 2020 de l'EPA.

REMARQUE : Cette installation doit être conforme aux codes locaux. S'il n'existe aucun code local, vous devez vous conformer aux normes ASTM E 1509-12, ULC-S628-93 **et (UM) 84-HUD**

B. Approuvé pour les maisons mobiles

Cet appareil peut être installé dans les maisons mobiles, à l'exclusion de la chambre à coucher, à condition qu'une prise d'air extérieur ait été installée.

La structure du plancher, du plafond et des murs de la maison mobile ne doit pas être affaiblie. L'appareil doit être bien mis à la terre à la charpente de la maison mobile et utilisé uniquement des conduits de connexion de classe « PL » homologués pour l'évacuation des fumées de combustibles en granulés.

Il faut installer un kit de prise d'air extérieur de Forge & Flame en cas d'utilisation dans une maison mobile.

⚠ ATTENTION

L'INTÉGRITÉ STRUCTURELLE DU SOL, DES PAROIS ET DU PLAFOND/TOIT DE LA MAISON PRÉFABRIQUÉE DOIT ÊTRE MAINTENUE.

NE PAS INSTALLER DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie! *Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité dans les cas suivants qui entraîneront également l'annulation de la garantie et de toute homologation.*

Cet appareil de chauffage au bois nécessite des inspections et des réparations périodiques pour un fonctionnement adéquat. L'utilisation de cet appareil de chauffage au bois de façon non conforme aux instructions données dans le présent manuel est interdite par les réglementations fédérales.

C. Spécifications de puissance calorifique et de rendement

Nº de certification EPA :	344-23
Émissions certifiées par l'EPA :	1,0 g/h
***Efficacité PCI testée :**	84 %
****Efficacité PCS testée :**	79 %
*****Sortie en BTU de l'EPA :**	De 5 637 à 32 782
****** Entrée en BTU**	De 7 400 à 41 800
Taille du conduit de ventilation :	10,6 cm (4 po)
Capacité de la trémie :	29,3 kg (64,5 lb)
Combustible	Granulés de bois

**Efficacité PCI moyenne pondérée utilisant les données collectées pendant le test d'émission de l'EPA.*

***Efficacité PCS moyenne pondérée utilisant les données collectées pendant le test d'émission de l'EPA.*

****Une plage de puissance en BTU basée sur l'efficacité par défaut de l'EPA et les taux de combustion des résultats bas et élevés des tests de l'EPA.*

*****Basé sur le taux de chargement maximal par heure, multiplié par environ 8600 BTU, ce qui est la moyenne de BTU de 0,45 kg (1 lb) de granulés.*

Cet appareil de chauffage au bois possède une vitesse de combustion réduite minimale prédéfinie par le fabricant qui ne doit pas être altérée. Altérer ce paramètre ou utiliser autrement cet appareil de chauffage au bois sans suivre les directives du présent manuel contrevient aux réglementations fédérales.

Cet appareil de chauffage au bois nécessite des inspections et des réparations périodiques pour un fonctionnement adéquat. L'utilisation de cet appareil de chauffage au bois de façon non conforme aux instructions données dans le présent manuel est interdite par les réglementations fédérales.

NE PAS :

- *Installer ou faire fonctionner un appareil endommagé*
- *Modifier l'appareil*
- *Ignorer les instructions d'installation de Hearth & Home Technologies.*
- *Utiliser l'appareil alors que tous les composants ne sont pas entièrement assemblés*
- *Surchauffer*
- *Installer tout composant non approuvé par Hearth & Home Technologies*
- *Installer des pièces ou des composants qui ne sont pas homologués ou approuvés*
- *Désactiver les interrupteurs de sécurité.*

Les installations, les réglages, les modifications, les réparations ou les entretiens incorrects peuvent provoquer des blessures et des dégâts matériels.

Pour obtenir une assistance ou des renseignements supplémentaires, consultez un installateur ou un réparateur qualifié, ou votre revendeur.

REMARQUE : Le fabricant de cet appareil, Hearth & Home Technologies, se réserve le droit de modifier sans préavis ses produits ainsi que leurs spécifications et/ou leurs prix.

D. Sécurité de l'appareil

AVERTISSEMENT

Si vous prévoyez que de jeunes enfants ou des adultes vulnérables pourraient entrer en contact avec cet appareil, les précautions suivantes sont recommandées :

- Installez une barrière physique telle que :
  - Un écran pare-feu décoratif.
  - Une barrière de sécurité ajustable.
- Ne laissez jamais les enfants seuls près d'un poêle chaud, que ce soit durant son fonctionnement ou son refroidissement.
- Apprenez aux enfants à ne ***JAMAIS*** toucher le poêle.
- Envisagez de ne pas utiliser le poêle lorsque des enfants seront présents.
- Utilisez uniquement les composants spécifiés comme pièces de rechange. Les autres composantes pourraient empêcher le fonctionnement normal de votre poêle.

Communiquez avec votre revendeur pour obtenir davantage de renseignements ou visitez : www.hpba.org/safety-information.

Pour éviter un fonctionnement inattendu lorsque vous n'utilisez pas votre poêle pendant une période prolongée (durant les mois d'été, les vacances, des voyages, etc.) :

- Débranchez le poêle de la prise.

En raison des températures élevées, ce poêle doit être placé loin des endroits de passage ainsi que des meubles et des rideaux.

Les enfants et les adultes doivent être informés des dangers des surfaces chaudes, et ils devraient rester à distance pour éviter les brûlures de la peau et des vêtements.

Les jeunes enfants doivent être surveillés de près lorsqu'ils sont dans la même pièce que le poêle.

Il ne faut pas placer de vêtements ou d'autres matériaux combustibles sur le poêle ou à proximité de celui-ci.

Seul un technicien de service qualifié doit effectuer l'installation et la réparation de ce poêle. Avant l'utilisation, et au moins une fois par an, un technicien de service qualifié doit inspecter l'appareil. Un nettoyage plus fréquent sera requis. Il est impératif de garder propres les compartiments de contrôle et les passages d'air de ce poêle.

Branchez le cordon d'alimentation à une prise 120 V c.a. à 60 Hz reliée à la terre. (Une protection contre les surtensions est recommandée pour protéger le circuit imprimé.) Assurez-vous que la polarité de la prise dans laquelle le poêle est branché est correcte.

AVERTISSEMENT

CET APPAREIL DE CHAUFFAGE AU BOIS POSSÈDE UNE VITESSE DE COMBUSTION RÉDUITE MINIMALE PRÉDÉFINIE PAR LE FABRICANT QUI NE DOIT PAS ÊTRE ALTÉRÉE. ALTÉRER CE PARAMÈTRE OU UTILISER AUTREMENT CET APPAREIL DE CHAUFFAGE AU BOIS SANS SUIVRE LES DIRECTIVES DU PRÉSENT MANUEL CONTREVIENT AUX RÉGLEMENTATIONS FÉDÉRALES.

E. Informations concernant la sécurité de la Californie

AVERTISSEMENT

Cet appareil, les combustibles utilisés pour le faire fonctionner (bois) et les produits de la combustion du bois peuvent vous exposer à des substances chimiques, notamment le plomb et le noir de carbone, qui ont été déclarées responsables de cancers par l'État de Californie, et à du monoxyde de carbone, qui a été déclaré responsable de malformations congénitales et d'autres anomalies de la reproduction par l'État de Californie. Pour obtenir davantage d'informations, consultez : www.P65Warnings.ca.gov

F. Espace libre

AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE! Ne placez PAS d'objets combustibles à l'avant ou aux côtés de l'appareil. *Les températures élevées peuvent enflammer les vêtements, les meubles ou les rideaux.*

AVIS : Les dégagements ne peuvent être diminués que si cela est autorisé par les autorités compétentes.

AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE! Éloignez les matériaux combustibles, l'essence et les autres vapeurs et liquides inflammables de l'appareil.

- N'entreposez **PAS** des matériaux inflammables à proximité de l'appareil.
- N'utilisez **PAS** d'essence, d'huile de lampe, de kérosène, de liquide d'allumage de charbon de bois ou de liquides similaires pour démarrer un feu dans cet appareil ou le raviver.

Éloignez les liquides combustibles de l'appareil de chauffage quand il est en marche, car ils risquent de s'enflammer.

AVERTISSEMENT

DIRECTIVES POUR LES MAISONS PRÉFABRIQUÉES ET MOBILES : NE PERMETTEZ PAS L'INSTALLATION DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.

AVERTISSEMENT

UTILISER DE MAUVAIS COMBUSTIBLES OU D'ALLUME-FEU OU MODIFIER LE POÊLE POUR AUGMENTER LA PRODUCTION DE CHALEUR PEUT ENDOMMAGER LE POÊLE ET CAUSER UN INCENDIE DANS LA MAISON. UTILISEZ SEULEMENT LES COMBUSTIBLES APPROUVÉS ET RESPECTEZ UNIQUEMENT CES INSTRUCTIONS D'UTILISATION.

G. Conseils pratiques

Lorsque vous utilisez votre poêle encastré à granulés P42i de, respectez les normes de sécurité de base. Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le poêle encastré à granulés P42i-CT. Sinon, des dommages ou des blessures pourraient s'ensuivre, et la garantie du produit pourrait être annulée.

Nettoyage du pot de combustion : Chaque fois que vous n'utilisez pas votre poêle, profitez-en pour gratter le pot de combustion afin d'éliminer l'accumulation de carbone. Un aspirateur peut être utile pour éliminer les résidus. Assurez-vous que le poêle est froid si vous utilisez un aspirateur.

L'accumulation de carbone peut être retirée en grattant pendant qu'un feu est allumé, à l'aide de l'outil spécial fourni avec votre poêle. Grattez le plancher et les parois du pot de combustion. Le carbone sera poussé à l'extérieur par le combustible entrant. Portez toujours des gants lorsque vous grattez le pot de combustion.

Mise au rebut des cendres : Les cendres doivent être placées dans un récipient en acier avec un couvercle bien ajusté. Le récipient de cendres fermé doit être placé sur un plancher incombustible ou sur le sol, loin des matériaux inflammables, en attendant sa mise au rebut finale. Si les cendres sont enterrées ou dispersées sur place, elles doivent rester dans le récipient fermé jusqu'à ce qu'elles aient pu complètement refroidir. Aucun autre déchet ne doit être placé dans ce récipient.

Formation de suie et de cendres volantes, et nécessité de les éliminer : Les fumées de combustion contiennent de petites particules de cendres volantes. Ces cendres volantes se déposent dans le système d'évacuation des fumées et diminuent le débit des fumées de combustion. Une combustion incomplète, comme pendant le démarrage, l'arrêt ou l'opération inappropriée de l'appareil de chauffage, mènera à une certaine formation de suie qui s'accumulera dans le système d'évacuation. Le système d'évacuation doit être inspecté et nettoyé au moins une fois par an afin de déterminer si un nettoyage est requis.

Lors de la combustion de granulés de bois à puissance faible, de la créosote pourrait se former. Pendant la saison de chauffage, il faut inspecter périodiquement le système d'évacuation pour déterminer si des dépôts de créosote se sont formés. Si une couche importante (3 mm [1/8 po] ou plus) de créosote s'est formée, elle doit être enlevée pour diminuer le risque de feu de cheminée. Si un incendie se produit, appelez les pompiers, éteignez le poêle et évacuez le domicile. Avant d'utiliser l'appareil, faites inspecter soigneusement le système d'évacuation et remplacez tout composant endommagé.

Lors de l'utilisation de tout appareil pour les âtres, il est recommandé d'installer des détecteurs de fumée à tous les étages de la maison.

Causes possibles de l'activation d'un détecteur de fumée :

Processus de séchage de la peinture – Ouvrez une fenêtre près de l'appareil pendant les premières heures d'utilisation.

Des fumées sont refoulées dans la pièce – L'appareil a besoin d'une connexion à l'air extérieur.

Fuite du conduit d'évacuation – Respectez les instructions du fabricant du conduit d'évacuation pour assurer une bonne étanchéité.

⚠ ATTENTION

Cet appareil doit être ventilé vers l'extérieur.

H. Spécifications du combustible

Le poêle encastré à granulés P42i est approuvé pour la combustion de biomasse en granulés de toute qualité.

Toutefois, il est à noter qu'une teneur en cendres supérieure nécessite un nettoyage plus fréquent.

La teneur en humidité des granulés ne doit pas dépasser 8 %. Une humidité plus élevée absorbera des BTU et peut mener à une mauvaise combustion.

N'entreposez **pas** le combustible dans les dégagements d'installation du poêle ou dans l'espace requis pour le nettoyage et le retrait des cendres.

Combustible et entreposage du combustible

La qualité du combustible de granulés peut varier d'un fabricant à un autre, voire d'un sac à un autre.

Hearth & Home Technologies recommande d'utiliser uniquement comme combustible les granulés Pellet Fuels Institute (PFI).

Matériau combustible
- Fabriqué à partir de sciure ou d'autres produits secondaires du bois
- La matière d'origine détermine habituellement la teneur en cendres

Matériau avec plus forte teneur en cendres
- Bois durs avec contenu minéral plus élevé
- Écorce et feuilles comme matériaux de base
- Granulés de qualité standard et autres biomasses

Matériau avec plus faible teneur en cendres
- Bois mou; pin, sapin, etc.
- Matériaux avec une teneur en minéraux plus faible
- Granulés de première qualité

Performance
- Une teneur en cendres plus élevées exigera un entretien plus fréquent.
- Les granulés de première qualité produiront la plus grande quantité de chaleur.
- Si vous brûlez des granulés d'une longueur dépassant 38 mm (1-1/2 po), l'alimentation du combustible et son allumage risquent d'être irréguliers.

Scories
- Lorsqu'ils sont chauffés, les minéraux et les autres matériaux incombustibles, tels que le sable, se transforment en une substance dure ressemblant au verre.
- Des arbres provenant de différentes régions auront un contenu en minéraux différent. C'est pourquoi certains combustibles produisent davantage de scories.

Humidité
- Brûlez toujours des combustibles secs. Avant de brûler, les combustibles à haute teneur en humidité absorbent de l'énergie pour sécher, ce qui refroidira l'appareil et dérobera de la chaleur de votre domicile.
- Des granulés de combustible humides peuvent se retransformer en sciure que le système d'alimentation aura de la peine à acheminer au foyer.

H. Spécifications du combustible *(suite)*

Stockage

- Conservez les granulés de bois dans le sac d'origine jusqu'à leur utilisation, pour éviter qu'ils n'absorbent l'humidité.
- N'entreposez pas le combustible dans les zones de dégagement spécifiées ou dans un endroit où il nuirait aux procédures routinières de nettoyage et d'entretien.

AVIS

Hearth & Home Technologies n'est pas responsable des performances du poêle ni de l'entretien supplémentaire résultant de l'utilisation d'un combustible à teneur plus élevée en cendres ou en minéraux.

ATTENTION

Ne brûlez pas de combustible qui contient un additif.

- Cela pourrait causer un incendie dans la trémie
- Des dommages au produit peuvent en résulter

Lisez la liste des ingrédients sur l'emballage.

ATTENTION

Odeurs et vapeurs libérées pendant le fonctionnement initial.

- Durcissement de la peinture à haute température.
- Ouvrir les fenêtres pour faire circuler l'air.

Les odeurs pourraient être irritantes pour les personnes sensibles.

ATTENTION

Testé et approuvé pour une utilisation avec des granulés de bois SEULEMENT. L'utilisation d'autres types de combustibles entraînera l'annulation de votre garantie.

AVERTISSEMENT

BRÛLER DU PAPIER COLORÉ, DU CARTON, DES SOLVANTS OU DES DÉCHETS, OU MODIFIER LE POÊLE POUR UNE PLUS GRANDE PRODUCTION DE CHALEUR POURRAIENT CAUSER DES DOMMAGES AU POÊLE ET MENER À UN INCENDIE DANS LE DOMICILE. UTILISEZ SEULEMENT DES COMBUSTIBLES APPROUVÉS ET RESPECTEZ UNIQUEMENT CES INSTRUCTIONS D'UTILISATION.

AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ JAMAIS D'ESSENCE, D'HUILE À LAMPE DE TYPE GAZOLE, DE KÉROSÈNE, DE LIQUIDE D'ALLUMAGE DE CHARBON DE BOIS OU DE LIQUIDES SIMILAIRES POUR ALLUMER OU RAVIVER UN FEU DANS CE POÊLE. GARDEZ TOUS CES LIQUIDES LOIN DU POÊLE PENDANT QU'IL EST EN MARCHE.

I. Réglages pour les tests de l'EPA

Tous les tests EPA sont exécutés avec l'appareil en mode de combustion constante et réglé comme suit :

Faible

Distribution : Fermée
Limite d'apport : 25 %
Réglage de la température : 1,0

Moyen

Distribution : 100 %
Limite d'apport : 40 %
Réglage de la température : 3,1

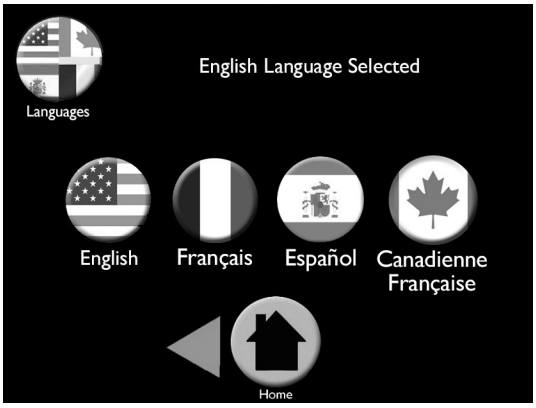
Élevé

Distribution : 100 %
Limite d'apport : 95 %
Réglage de la température : 7,0

Veuillez consulter le mode d'utilisation d'EASY Touch fourni avec cet appareil pour plus d'informations sur la façon de faire ces réglages.

Pour des éclaircissements supplémentaires sur les procédures de test de l'EPA et les réglages du poêle, veuillez visiter https://www.forgenflame.com/about-us/epa-certification pour afficher le rapport Non-CBI de cet appareil.

J. Guide de démarrage rapide

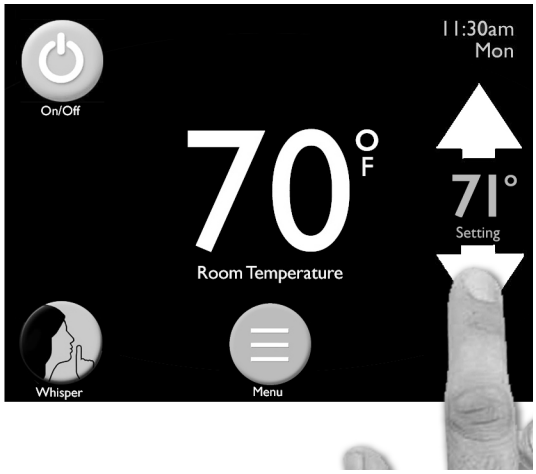


<u>Démarrage initial seulement</u>

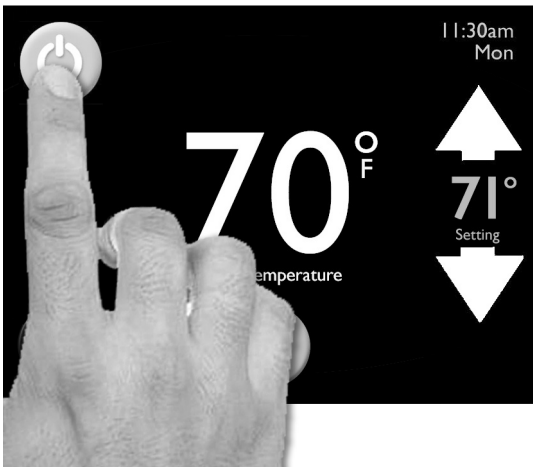
1. Sélectionnez la langue.



2. Remplissez la trémie de granulés.



3. Utilisez les flèches pour régler la température de la pièce souhaitée.



4. Appuyez sur l'icône Marche/arrêt de l'alimentation.

Consultez le manuel de l'interface Touch pour toutes les autres fonctions.

À noter : *Le port USB de l'interface EASY Touch Control* ***<u>n'est pas</u>*** *un port de charge pour smartphones, tablettes, etc.*

K. Foire aux questions

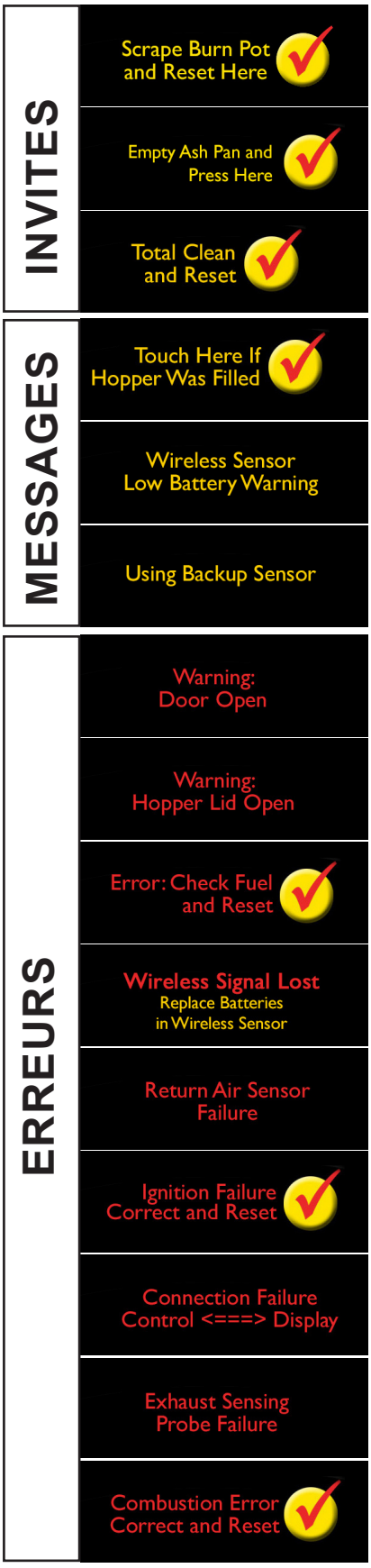
Avec une installation, une utilisation et un entretien adéquats, votre appareil fonctionnera sans problème pendant de nombreuses années. Si vous connaissez un problème, ce guide de dépannage aidera un technicien de service qualifié à diagnostiquer le problème et à prendre la bonne mesure correctrice.

Contactez votre revendeur pour plus d'informations concernant le fonctionnement et le dépannage. Visitez www.z.com pour trouver un revendeur.

PROBLÈMES	SOLUTIONS
Bruit métallique.	Le bruit est dû à l'expansion et à la contraction du métal pendant le chauffage et le refroidissement. Il ressemble au bruit provoqué par une chaudière ou un conduit de chauffage. Ce bruit n'a aucun effet sur le fonctionnement et la longévité de votre appareil.
Accumulation de cendres blanches sur la vitre.	Cela est normal. Nettoyez la vitre à l'aide de tout nettoyant à verre non abrasif.
La vitre présente une accumulation de suie noire.	Accumulation excessive de cendres. L'appareil produit davantage de cendres lorsqu'il fonctionne à une vitesse de combustion faible; et moins à une vitesse de combustion élevée. Plus la combustion est lente, plus la vitre doit être nettoyée fréquemment.
La vitre est sale.	Accumulation excessive de cendres. L'appareil produit davantage de cendres lorsqu'il fonctionne à une vitesse de combustion faible; et moins à une vitesse de combustion élevée. Plus la combustion est lente, plus la vitre doit être nettoyée fréquemment.
Le feu semble paresseux, avec de grandes flammes avec des queues noires.	Le taux de chargement doit être réduit, ou le pot de combustion doit être nettoyé. L'échangeur de chaleur ou le ventilateur de tirage doivent être nettoyés.
Démarrages produisant beaucoup de fumée ou apparition de petits nuages de fumée en provenance de l'écran d'air de nettoyage.	Le pot de combustion pourrait être sale; nettoyez le pot de combustion.
Grandes flammes lors du démarrage.	Cela est normal. La flamme diminuera une fois le feu établi.
Allumage manqué	Assurez-vous qu'il y a des granulés dans le pot de combustion Assurez-vous que les trous dans le pot de combustion au-dessus de l'allumeur ne sont pas obstrués. Consultez la section Entretien du pot de combustion. Vérifiez que l'allumeur devient chaud; sinon, remplacez-le. *Consultez l'addendum pour obtenir des instructions d'allumage manuel pour les besoins de chauffage d'urgence.

L. Invites de nettoyage, messages et erreurs

Votre interface EASY Touch Control communique avec vous en vous présentant des messages au centre de la partie supérieure de l'écran d'accueil. Si vous avez plus d'un message, ils seront affichés de manière consécutive jusqu'à ce que vous accusiez réception du message en exécutant la tâche. Ces communications comprennent :



Lorsque vous y êtes invité, grattez le pot de combustion. Appuyez sur la coche pour réinitialiser.

Lorsque vous y êtes invité, inspectez et videz le bac à cendres, le cas échéant. Appuyez sur la coche pour réinitialiser.

Lorsque vous y êtes invité, inspectez l'appareil et effectuez un nettoyage complet. Appuyez sur la coche pour réinitialiser.

Appuyez sur la coche si vous avez rempli la trémie. Si vous n'avez pas rempli la trémie, le message disparaîtra dans 30 secondes.

Remplacez les 2 piles AA du capteur à distance sans fil.

Si les piles du capteur à distance sans fil s'épuisent, le capteur de secours continuera à assurer le chauffage de votre maison.

Vérifiez les portes avant et les portes à cendres, et fermez-les pour que le poêle continue à chauffer.

Fermez le couvercle de la trémie pour que le poêle continue à chauffer.

Remplissez la trémie de granulés. Appuyez sur la coche pour réinitialiser. Si vous n'avez pas rempli la trémie, le message disparaîtra dans 30 secondes. Cette erreur s'affiche uniquement si l'option « Afficher les jauges de combustible (Show Fuel Gauges) » est activée.

Les piles du capteur à distance sans fil sont épuisées. Remplacez les 2 piles AA.

Le capteur de retour d'air est défaillant. Contactez votre revendeur.

L'allumage de l'appareil a échoué. Grattez le pot de combustion. Contactez votre revendeur si le problème persiste.

Les communications entre l'interface Touch Control et le poêle ont été coupées. Contactez votre revendeur.

La sonde de détection d'évacuation (ESP, Exhaust Sensing Probe) a connu une défaillance. Nettoyez la sonde ESP. Si le problème persiste, appelez votre revendeur.

Nettoyez votre poêle. Contactez votre revendeur si le problème persiste.

2 Entretien et service

Grâce à un entretien adéquat, votre poêle vous procurera plusieurs années de service sans problèmes. **Communiquez avec votre revendeur** pour obtenir des réponses à vos questions concernant la bonne utilisation, le dépannage et le service de votre appareil. Visitez www.forgenflame.com pour trouver un revendeur. Nous recommandons un entretien annuel par un technicien de service qualifié.

A. Procédure d'arrêt appropriée

ATTENTION



Risque d'électrocution et de fumée

- Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir complètement. Assurez-vous que le ventilateur de tirage est aussi éteint. Vous pouvez maintenant débrancher l'appareil avant de procéder à l'entretien.
- Un dégagement de fumée dans la pièce peut se produire si l'appareil n'est pas refroidi avant de le débrancher.
- Il y a un risque d'électrocution, si l'appareil n'est pas débranché avant de procéder à l'entretien de l'appareil.

Suivez les instructions détaillées dans cette section pour chacune des étapes répertoriées dans le tableau ci-dessous.

AVIS

La fréquence de nettoyage requise du pot de combustion dépendra du type de combustible que vous utilisez. Nettoyez le plus souvent si vous constatez une accumulation importante de cendres après l'intervalle recommandé de nettoyage ou si vous voyez de la suie sortir du conduit d'évacuation. **Si vous ne nettoyez pas correctement votre appareil régulièrement, votre garantie sera annulée.**

Remarque : N'utilisez pas un aspirateur domestique pour nettoyer le poêle. Nous vous recommandons d'utiliser un aspirateur d'atelier équipé d'un filtre à poussière fine (appelé un filtre HEPA) ou un aspirateur spécialement conçu pour les cendres volantes et la suie. L'UTILISATION D'UN ASPIRATEUR NON ÉQUIPÉ D'UN FILTRE À POUSSIÈRE FINE VA ÉMETTRE DES CENDRES VOLANTES ET DE LA SUIE DANS LA PIÈCE.

REMARQUE : LE POÊLE DOIT ÊTRE COMPLÈTEMENT ARRÊTÉ AVANT D'ASPIRER LES CENDRES ET LA SUIE DANS LE POÊLE. LE FAIT D'ASPIRER DES BRAISES ARDENTES DE GRANULÉS ENFLAMMERA L'ASPIRATEUR ET POURRAIT MÊME ENTRAÎNER UN FEU DE MAISON.

B. Tableau d'entretien de référence rapide

Fréquence	Procédure de nettoyage	Mesures de sécurité	Conseils
Quotidienne	Gratter le pot de combustion	Portez des gants ignifuges.[3]	Grattez vigoureusement, particulièrement près du cou du pot de combustion. Grattez toutes les fois que vous ajoutez des granulés ou au moins tous les trois sacs de combustible.[2]
Hebdomadaire	Vider le bac à cendres	Portez des gants de protection.[1] Mettez les cendres dans un récipient en acier non combustible se trouvant à l'extérieur et fermé hermétiquement par un couvercle.	L'appareil n'a pas besoin d'être éteint. Réglez à combustion faible pendant le retrait.
	Nettoyer le verre	Le poêle doit être éteint et froid.	
Mensuelle	Gratter et aspirer la saleté dans l'échangeur de chaleur	Le poêle doit être éteint et froid.	Utilisez le grattoir fourni. Grattez le fond et les parois du foyer.
	Brosser et aspirer la saleté dans le ventilateur de distribution	Le poêle doit être éteint, froid et débranché.	Utilisez le pinceau fourni. Cela devrait être fait environ tous les 25 sacs.[2]
	Inspecter le joint du couvercle de la trémie à la recherche de dommages		Remplacez le joint si des effiloches, des déchirures ou tout autre dommage du joint sont visibles. Cela devrait être fait environ tous les 50 sacs.[2]
	Nettoyer l'allumeur	Le poêle doit être éteint, froid et débranché. Portez des gants de protection.[1] Mettez les cendres dans un récipient en acier non combustible se trouvant à l'extérieur et fermé hermétiquement par un couvercle.	Utilisez le pinceau fourni. Aspirez les cendres autour de l'allumeur et dans le pot de combustion.
Le poêle DOIT être éteint, froid et débranché pour le nettoyage annuel.			
Annuelle[4]	Brosser et aspirer le ventilateur de combustion et le chemin de ventilation/d'évacuation	Portez des gants de protection.[1] Mettez les cendres dans un récipient en acier non combustible se trouvant à l'extérieur et fermé hermétiquement par un couvercle.	Utilisez le pinceau fourni pour brosser les pales du ventilateur. *Utilisez une brosse à conduit pour nettoyer le conduit de ventilation en veillant à ne pas endommager la sonde ESP.[2]
	Inspecter le joint de porte		Remplacez le joint si des effiloches, des déchirures ou tout autre dommage du joint sont visibles.
	Brosser et aspirer la saleté dans le système de ventilation	Portez des gants de protection.[1] Mettez les cendres dans un récipient en acier non combustible se trouvant à l'extérieur et fermé hermétiquement par un couvercle.	

* Il pourrait falloir acheter une brosse à conduit de cheminée de la taille et de la longueur appropriées pour un bon entretien.

1. Des gants de protection aideront à prévenir l'abrasion de la peau lors du travail sur des surfaces en acier.
2. La fréquence de nettoyage dépend en grande partie du type de combustible. Les granulés de qualité inférieure nécessitent qu'un nettoyage plus fréquent soit fait.
3. Des gants ignifuges protégeront votre peau du contact potentiel avec la chaleur ou les flammes.
4. Le nettoyage annuel est également appelé un « nettoyage total ». Cela nécessite d'effectuer tous les travaux d'entretien quotidiens, hebdomadaires, mensuels et annuels mentionnés. Il devrait être fait avant de commencer à utiliser l'appareil au début de chaque saison de chauffage.

C. Entretien de l'appareil

Entretien quotidien/hebdomadaire : Il est recommandé de gratter le pot de combustion lors de l'ajout de combustible ; nettoyer le pot de combustion garantira un bon fonctionnement continu de l'appareil.

Grattage du pot de combustion

- Portez des gants ignifuges et grattez vigoureusement la surface percée supérieure et les côtés du pot de combustion jusqu'au tube de la vis sans fin, assurez-vous de bien gratter autour du col du pot de combustion. Figure 2.1.
- Grattez les dépôts lâches sur le bord de la grille du pot de combustion dans le bac à cendres.
- Si nécessaire, videz le bac à cendres lorsque vous ajoutez du combustible et après avoir gratté le pot de combustion.

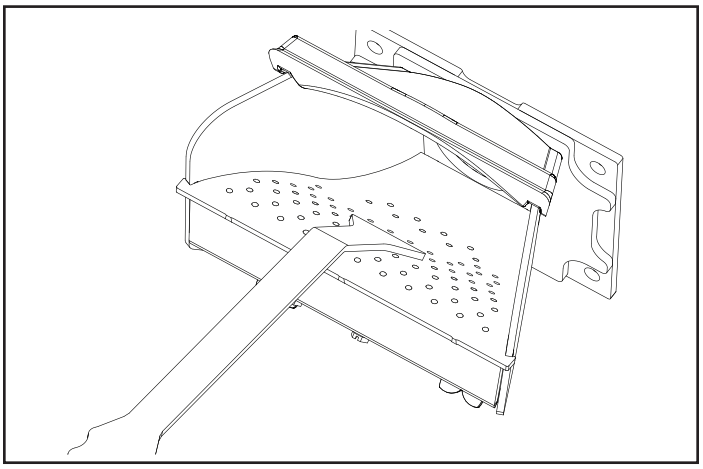


Figure 2.1

Entretien mensuel : Il est recommandé d'éteindre et de débrancher l'appareil de toute source d'alimentation lors du nettoyage mensuel. Des nettoyages mensuels assureront le bon fonctionnement de votre appareil durant toute la saison de chauffage.

- Nettoyage de la vitre – Une fois que l'appareil est froid, utilisez un nettoyant pour vitre non abrasif pour nettoyer la vitre puis essuyez.
- Grattez et aspirez la saleté dans l'échangeur de chaleur.

Nettoyage de l'échangeur de chaleur

Démontage du médaillon central :

1. Soulevez les 2 coins inférieurs du médaillon jusqu'à ce qu'il soit plus haut que le haut du déflecteur de flammes.
2. Tirez le bord inférieur du médaillon vers l'avant d'environ 2,5 cm (1 po).
3. Tirez vers le bas sur les coins du médaillon jusqu'à ce que le haut soit libéré du dispositif de retenue qui maintient le haut aligné lorsqu'il est en place. Figure 2.2.

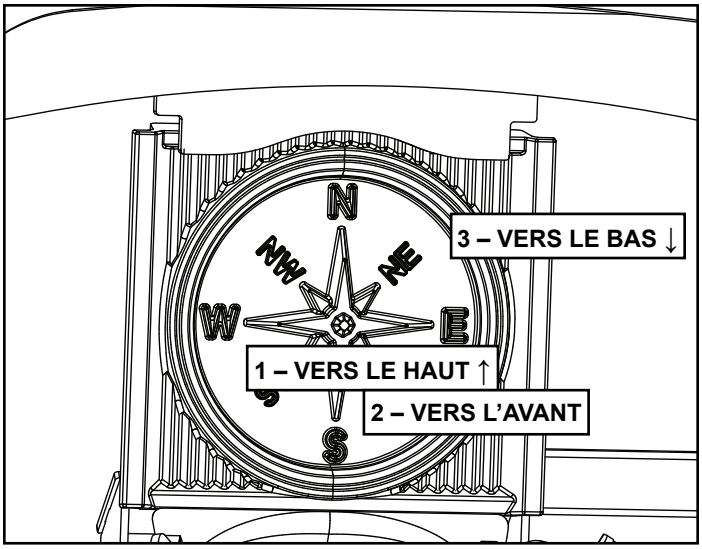
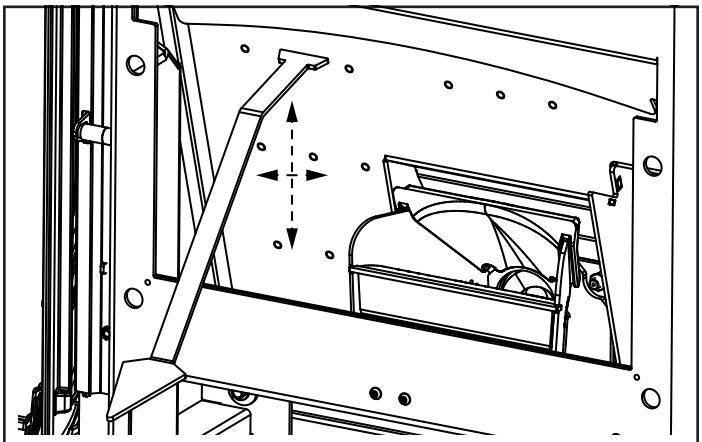


Figure 2.2

Nettoyage de l'échangeur de chaleur :

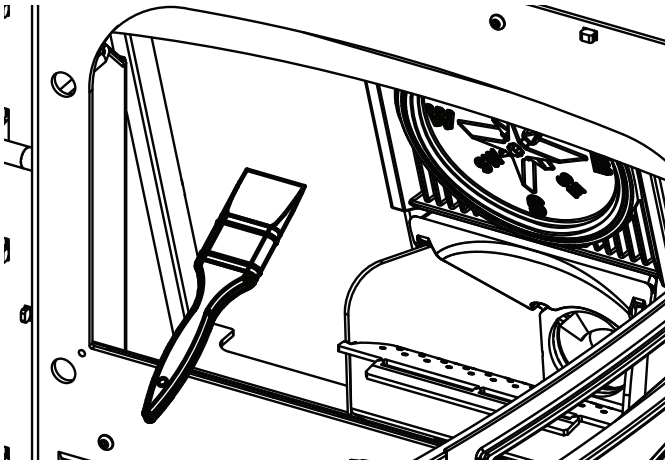
Passez le bord droit du grattoir fourni le long de la surface plate de l'échangeur de chaleur, en retirant toute accumulation de carbone ou de cendres. Figure 2.3.



Grattez l'échangeur de chaleur pour éliminer l'accumulation de cendres volantes et de carbone.

Figure 2.3

Une fois que vous avez gratté l'échangeur de chaleur, utilisez la brosse à poussière fournie pour enlever les cendres volantes restant dans l'échangeur de chaleur ainsi que dans les autres zones du foyer. Figure 2.5.



Brossez le foyer pour éliminer les cendres volantes restantes.

Figure 2.5

Nettoyage du pot de combustion

- Grattez vigoureusement la surface percée supérieure et les côtés du pot de combustion jusqu'au tube de la vis sans fin, comme cela est suggéré dans la section sur l'entretien quotidien/hebdomadaire.
- Utilisez la clé Allen fournie pour éliminer toute accumulation éventuelle dans les trous de la grille du pot de combustion. Il suffit de pousser la clé Allen dans chaque trou afin de nettoyer toute accumulation en veillant bien à ne pas endommager l'allumeur durant cette procédure. Figure 2.6.

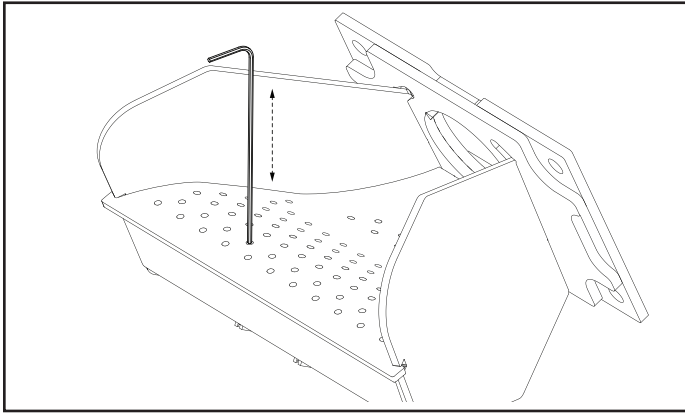
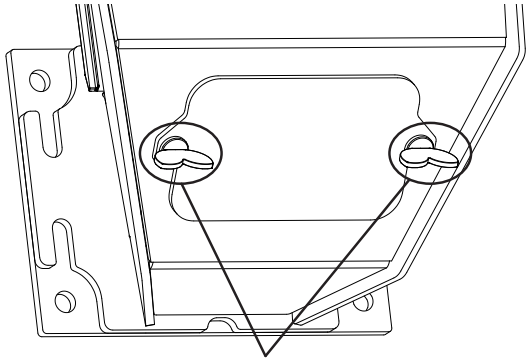


Figure 2.6

DANGER

Débranchez l'appareil du secteur avant de retirer le couvercle.

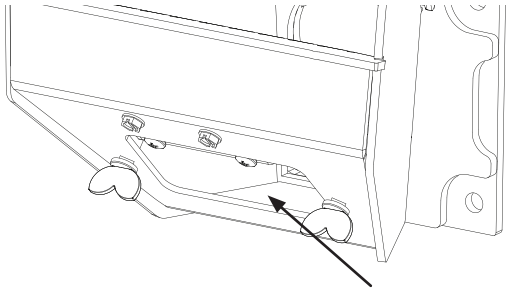
- Desserrez les (2) vis à oreilles situées sur l'angle inférieur avant du pot de combustion. Figure 2.7



Vis à oreilles

Figure 2.7

- Soulevez le couvercle de nettoyage pour ouvrir la chambre de nettoyage inférieure. Figure 2.8
- Nettoyez l'accumulation de cendres à l'intérieur de la chambre lorsque le couvercle est retiré. Utilisez le grattoir pour taper sur le bord supérieur avant du pot de combustion. Cela aidera à faire tomber les cendres décollées durant le grattage à travers les trous. Cela permet également d'éliminer les dépôts de cendres provenant de l'allumeur et du support.



Nettoyer toute accumulation de cendres

Figure 2.8

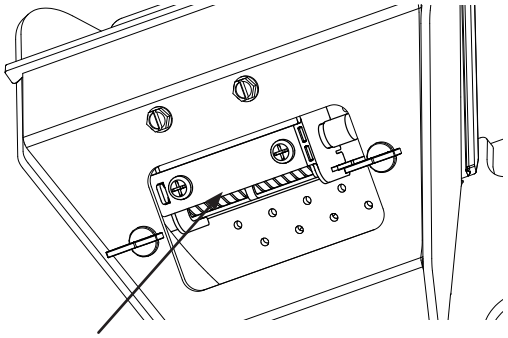
Nettoyage du support de l'allumeur

Vérifiez la propreté de l'allumeur et du pot de combustion interne. Si l'allumeur présente une accumulation de cendres, celle-ci doit être nettoyée pour assurer un allumage correct. Utilisez le pinceau fourni pour éliminer l'accumulation de cendres dans et autour de l'allumeur. Une fois que les cendres sont lâches, aspirez autour de l'allumeur et à la base du pot de combustion. Figure 2.9.

⚠ AVERTISSEMENT

Faites preuve de précaution lors du nettoyage de la chambre de nettoyage du pot de combustion. N'endommagez pas les fils d'allumage haute température.

Remarque : Le raccord des fils chaud et froid doit toujours être tiré vers l'arrière du corps du dispositif d'alimentation avant toute utilisation.

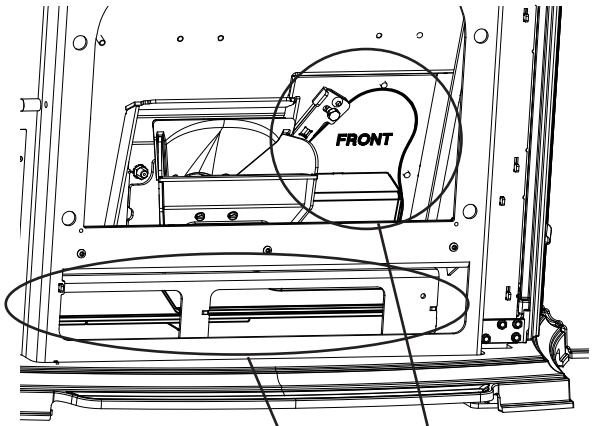


Nettoyer toute accumulation de cendres

Figure 2.9

Entretien annuel : Nettoyage de la chambre du ventilateur de tirage

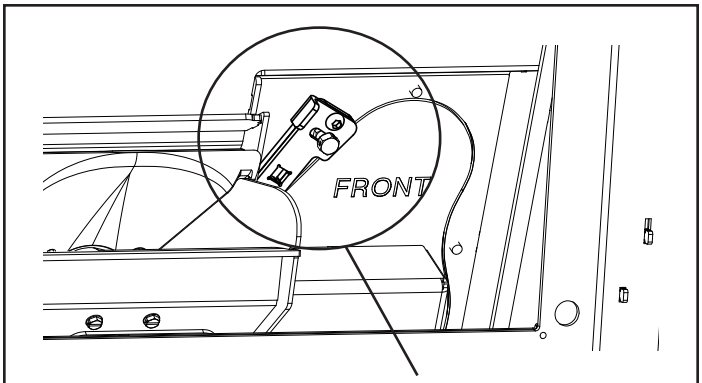
Retirez le couvercle de combustion (figure 2.11). Pour ce faire, tirez sur le loquet du couvercle de la chambre de combustion (figure 2.12), et tirez le couvercle de combustion vers vous et vers l'extérieur. **REMARQUE :** Lors de la réinstallation du couvercle de combustion, assurez-vous d'insérer d'abord le bas du couvercle, puis de le faire glisser vers la gauche pour engager le boulon, avant de le mettre en place.



Chambre de combustion inférieure

Couvercle de combustion

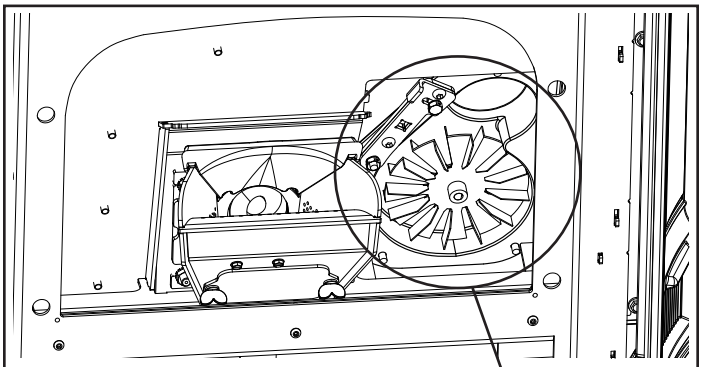
Figure 2.11



Loquet du couvercle de combustion

Figure 2.12

Une fois le couvercle de combustion retiré, vous avez accès à la chambre du ventilateur de tirage. Figure 2.13.



Chambre de combustion supérieure

Figure 2.13

Entretien de la vitre

La vitre utilisée dans votre poêle est fabriquée selon des normes exactes afin de résister à la grande chaleur du feu, mais, comme toute vitre, il faut la traiter avec soin et sens commun. Soyez toujours délicat avec la vitre; ne claquez jamais la porte et ne frappez pas la vitre avec un objet lourd. Si la vitre est brisée ou endommagée, ne faites pas fonctionner le poêle avant de l'avoir remplacée.

Remplacement de la vitre :

Si la vitre du poêle est fissurée ou brisée, vous devez la remplacer avant de faire fonctionner votre poêle. Retirez soigneusement les pièces. Ne remplacez la vitre qu'avec une vitre de rechange de Forge & Flame; **n'utilisez pas d'autres pièces de rechange.**

Retirez soigneusement la vitre endommagée, le joint et les clips de retenue (mettez-les de côté).

Installez le joint autoadhésif de 6,3 mm (1/4 po) autour de la face avant de la vitre. Déposez délicatement le panneau de vitre et le joint sur la porte. Installez les clips de retenue de la vitre et les vis 1/4-20 X 1/2 po. **Remarque :** Les vis 1/4-20 x 1/2 po doivent être serrées sans forcer. Veillez à ne pas trop serrer.

Nettoyage de la vitre :

Il faudra nettoyer les cendres accumulées sur la surface en verre ; laisser ces cendres s'accumuler sur la vitre pendant de longues périodes pourrait laisser des « marques » sur le verre en raison de l'acidité des cendres. Ne nettoyez **jamais** la vitre pendant qu'elle est chaude, et n'utilisez aucune substance abrasive. Lavez la surface avec de l'eau froide et rincez-la bien. On peut utiliser un nettoyant non abrasif conçu spécifiquement pour les vitres de poêle. Dans tous les cas, séchez bien la vitre avant de rallumer votre poêle.

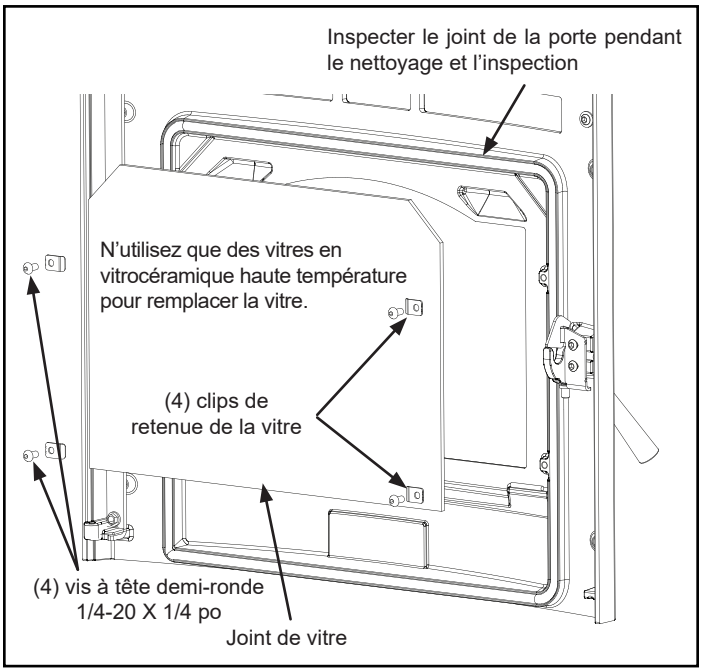


Figure 2.14

Inspecter tous les joints

Lorsque l'appareil est froid, inspectez tous les joints de porte pour vous assurer qu'ils sont bien étanches. Le joint doit être continu, sans effiloches ni déchirures ; le fait que le joint d'étanchéité soit flexible permettra de réaliser un bon joint et d'avoir un fonctionnement correct. Figures 2.14 et 2.15.

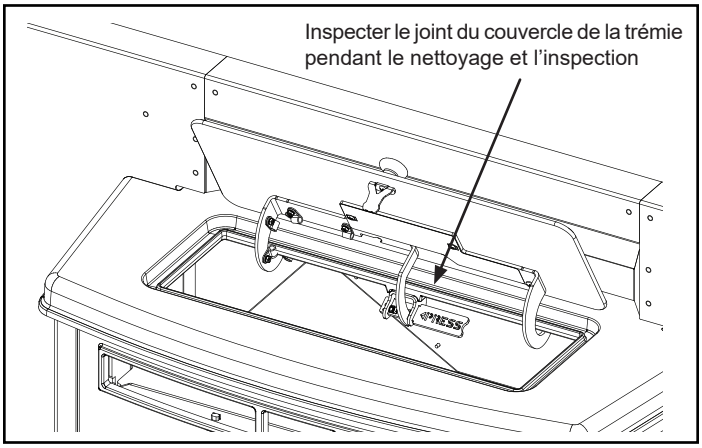


Figure 2.15

Ventilateur de distribution

C'est une bonne habitude à prendre que de vérifier les ventilateurs de distribution chaque année. La poussière, les poils d'animaux ou tout autre élément susceptible de pénétrer dans cette zone peuvent réduire considérablement le mouvement de l'air dans l'appareil, entraînant une perte d'efficacité de chauffage.

Une fois l'appareil éteint et refroidi, débranchez-le du secteur. Derrière chaque panneau latéral, déverrouillez (1) les loquets à ressort qui maintiennent l'unité à la cage du poêle encastré. Figure 2.16.

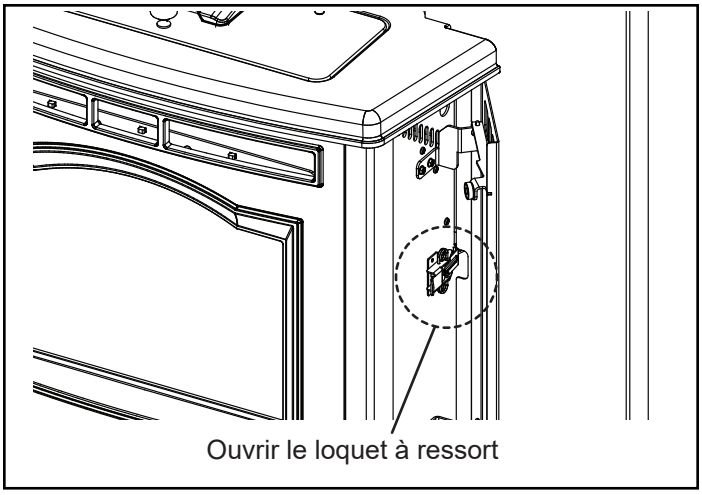


Figure 2.16

Une fois que l’appareil est extrait du foyer, aspirez soigneusement la saleté autour des ventilateurs de distribution. Figure 2.17.

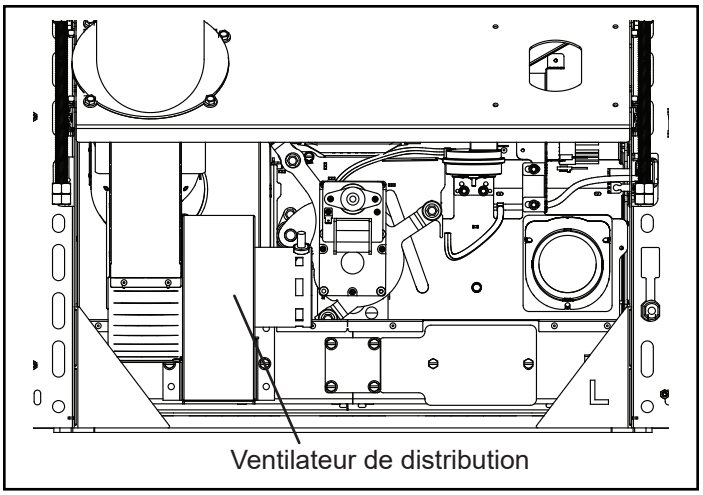


Figure 2.17

Nettoyage du système de ventilation

Il est recommandé de faire entretenir et inspecter votre système de cheminée par un ramoneur agréé afin de vous assurer que votre appareil est ventilé en toute sécurité et conformément au code local.

3 Documents de référence

A. Liste des pièces de rechange

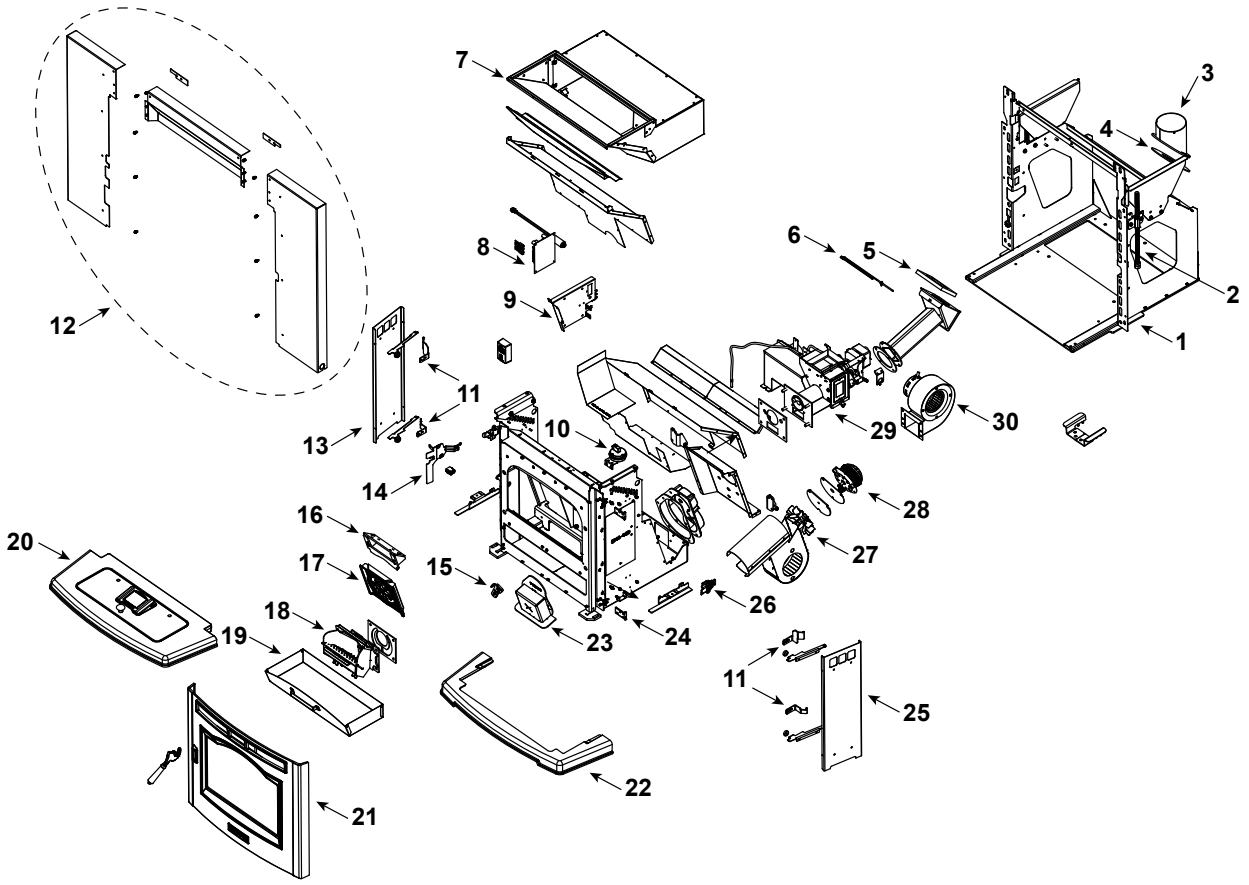
FORGE & FLAME **Pièces de rechange** **P42i-TC**

Insert de granulés

Date de début de la fabrication : Nov 2026
Date de fin de la fabrication: Actif

42I-24BK - Trémie de 24 po

42I-20BK - Trémie de 20 po



La liste des références se trouve àla page suivante.

Date de début de la fabrication : Nov 2026
Date de fin de la fabrication: Actif

IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs**. Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

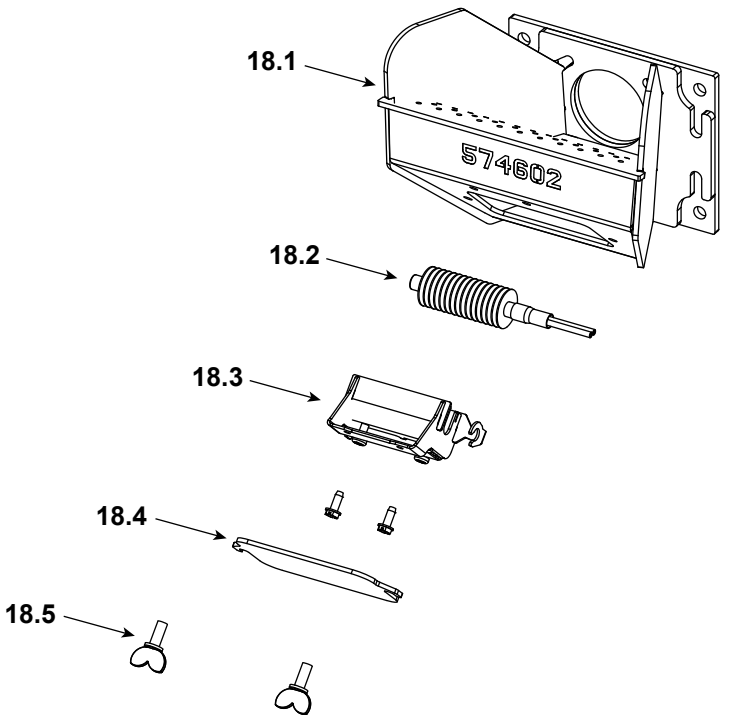
ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
1	Ensemble de cadre de montage		1-10-584031A	
	Matériel du rouleau	Jeux de 4	1-00-02243	**Oui**
2	Quincaillerie filetée 0,500-13 x 12 - Levage du cadre	Qté. 2 pièces nécessaires	3-31-00949	
	Plaque de prise	Qté. 2 pièces nécessaires	1-10-574099W	
3	Souche tubulaire pour flexible 4 po		1-00-574034	**Oui**
4	Joint de plaque pour souche tubulaire		3-44-574045	**Oui**
5	Joint d'amarrage silicium rouge		3-44-06108	**Oui**
6	Sonde à thermistance (sonde ESP)		3-20-00844	**Oui**
7	Joint, haut de la trémie	20 pi	1-00-375501	**Oui**
	Joint, gorge de la trémie		3-44-677185	**Oui**
8	Carte de contrôle		1-00-05372	**Oui**
9	Montage de la carte de contrôle		1-10-584012A	
10	Manocontact différentiel		SRV8320-003	**Oui**
	Tube en silicone de 1/8 po	5 pi	1-00-5113574	**Oui**
11	Charnière latérale coulée	Jeux de 2	SRV8742-7890	
12	Enceinte, standard		1-00-742667-1	
	Paquets de quincaillerie Enceinte		SRV8000-042	
13	Panneau latéral	gauche	SRV8742-103L	
14	Support de montage du filtre à fil		1-00-584034	
	Filtre de ligne		3-20-803744	**Oui**
15	Ensemble de loquet de protection de combustion		1-00-574080	
16	Porte-médaillon		1-10-574098W	**Oui**
17	Médaillon central coulé		3-00-584027	**Oui**
18	Soudage de pot de combustion		**Voir la page suivante**	
19	Bac à cendres		1-10-574007A	**Oui**
20	Haut moulé / Couvercle de trémie		**Voir la page suivante**	
21	Ensemble de porte		**Voir la page suivante**	
22	Collecteur de cendres à fond coulé		SRV8742-018	
	Aimants et quincaillerie	Qté. 4 pièces nécessaires	SRV8787-020	
23	Couverture de la boîte de combustion		1-10-574087A	
24	Plaque de charnière	Qté. 2 pièces nécessaires	3-00-674047	
25	Panneau latéral	droite	SRV8742-103R	
26	Loquet à ressort avec du matériel	Jeux de 2	1-00-00927	**Oui**
27	Lame de moteur	Communément nécessaire pour le remplacement	1-10-574500A	**Oui**
	Vis de fixation du ventilateur (Jeux de 2)		1-00-832150	
28	Ventilateur de combustion		1-00-02275	**Oui**

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

Date de début de la fabrication : Nov 2026
Date de fin de la fabrication: Actif

IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs**. Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
29	Ensemble du dispositif d'alimentation		**Voir la page suivante**	
30	Ventilateur de distribution		3-21-33647	**Oui**

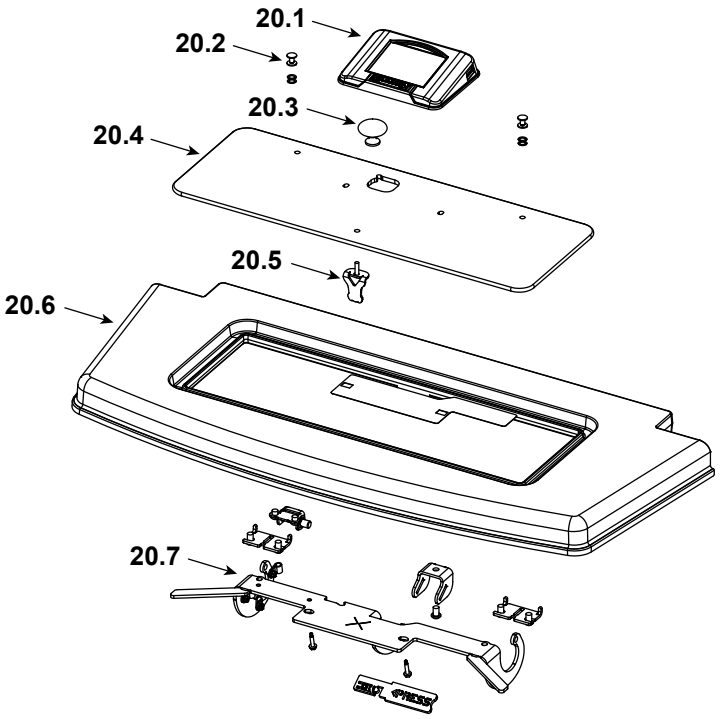


18.1	Brûler pot de combustion avec berceau		1-00-574605	**Oui**
18.2	Élément d'allumeur		3-20-677200	**Oui**
		Paquet de 10	1-00-677200	**Oui**
18.3	Berceau allumeur		1-00-777907	**Oui**
18.4	Nettoyer le pot de brûlage avec les vis d'aile	Jeux de 2	1-00-06623	**Oui**
18.5	Vis de serrage à main	Paquet de 10	3-31-782108-10	**Oui**
	Joint, pot de combustion		3-44-237639	**Oui**
	Guide de flamme		3-00-03000	**Oui**

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

Date de début de la fabrication : Nov 2026
Date de fin de la fabrication: Actif

IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs**. Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

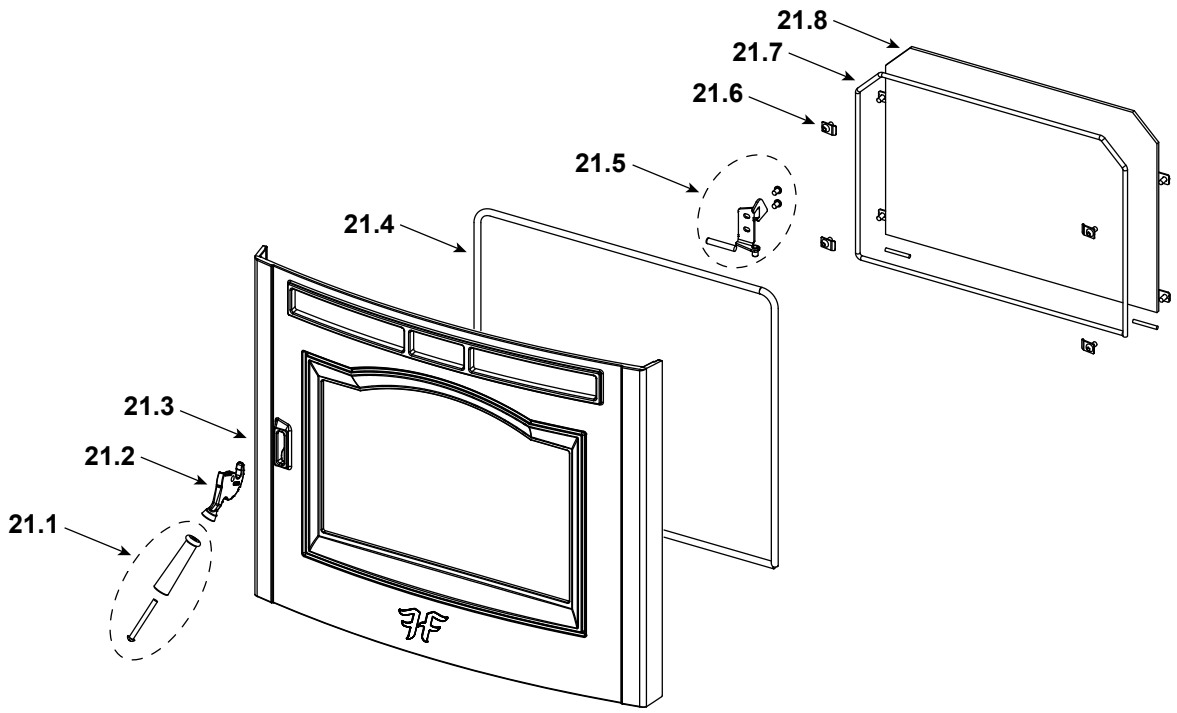


ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
20.1	Contrôle tactile		SRV8320-024	**Oui**
	Vis Contrôle tactile	Paquet de 30	SRV8787-011	
	Joint d'étanchéité		3-44-777549	
20.2	Ensemble de colonne à vis	Jeux de 20	1-00-129004	**Oui**
20.3	Bouton du couvercle de la trémie avec vis	Noir	1-00-02000-1	
20.4	Couvercle de la trémie de contrôle tactile		3-40-574365	**Oui**
20.5	Loquet de trémie		1-00-0669697	**Oui**
20.6	Haut moulé		SRV8742-100	
20.7	Charnière du couvercle de la trémie avec quincaillerie		1-00-584003	**Oui**
	Joint	20 pi	1-00-375501	**Oui**
	Retenue de plongeur de balle	Jeux de 6	1-00-5500	**Oui**
	Hinge Pin Plate w/Hardware	Jeux de 1	1-00-777560	
	Goujon d'emboîtement 1/4 po x 1-3/4 po	Paquet de 15	3-30-2015-15	
	Jeu de loquets du couvercle de trémie		1-00-584345	**Oui**

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

Date de début de la fabrication : Nov 2026
Date de fin de la fabrication: Actif

IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs**. Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

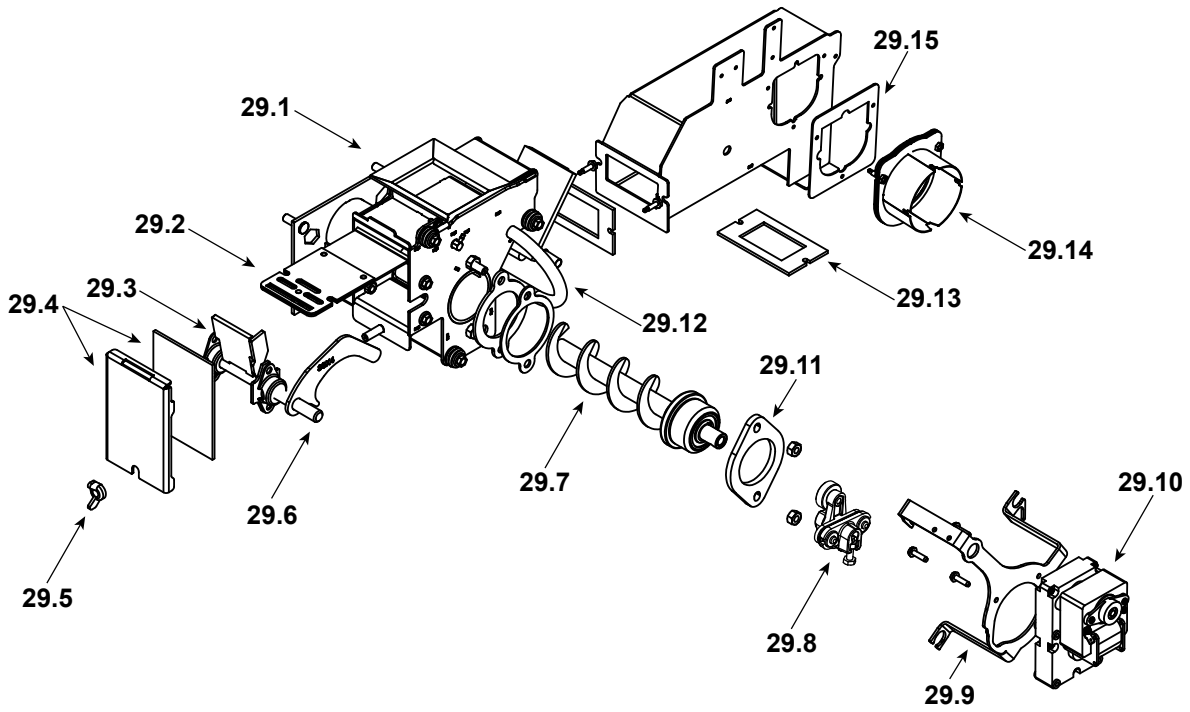


ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
21.1	Poignée en bois avec boulon	Paquet de 2	1-00-00247	
21.2	Verrou de porte, peint		3-00-249119P	**Oui**
	Ferrure de porte		1-00-05230	**Oui**
21.3	Ensemble de porte		SRV8742-101	**Oui**
21.4	Joint, 13 mm (1/2 po) rond	20 pi	1-00-1086415	**Oui**
21.5	Dispositif de retenue du loquet		2-00-674098S	
21.6	Pince à vitre	Paquet de 4	1-00-249140	**Oui**
21.7	Joint avec corde PSA 3/16 po (Vitre)	10 pi	1-00-1186258229	**Oui**
21.8	Verre avec joint d'étanchéité		1-00-677000	**Oui**

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

Date de début de la fabrication : Nov 2026
Date de fin de la fabrication: Actif

IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs**. Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.



ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
29.1	Dispositif d'alimentation ultra soudé		1-10-680021W	**Oui**
29.2	Ensemble de la glissière		1-10-677121A	**Oui**
29.3	Palier à chapeau du bras directeur	Paquet de 4	3-31-3614087-4	**Oui**
29.4	Joint, couvercle du dispositif d'alimentation de type UL		1-00-677122	**Oui**
29.5	Vis à oreilles, 5/16 x 18	Paquet de 25	3-30-8012-25	
29.6	Bras directeur du dispositif d'alimentation de type UL		1-10-677187W	**Oui**
29.7	Ensemble de la tarière du dispositif d'alimentation de type UL		3-50-00565	**Oui**
29.8	Assemblage de bloc de caméras ul		1-10-777950A	**Oui**
	Palier de came du dispositif d'alimentation de type UL		3-31-3014	**Oui**
29.9	Montage sur moteur avec matériel		1-00-584035	**Oui**
29.10	Moteur à engrenages du dispositif d'alimentation à granulés, 4 tr/min		3-20-60906	**Oui**
29.11	Bride de palier avec matériel		1-00-04035	**Oui**
29.12	Kit de coude de croisement d'air du dispositif d'alimentation		1-00-67900	**Oui**
	Tube en silicone de 9 mm	5 pi	1-00-511427	**Oui**
29.13	Prise d'air ultra avec joint	Paquet de 10	3-44-677160-10	**Oui**
29.14	Ensemble de la prise d'air à granulés		1-10-06810A	
29.15	Joint, dispositif d'alimentation, prise d'air	Paquet de 6	3-44-72224-6	**Oui**
	Bouchon en silicone	Paquet de 10	3-99-123/10	

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

Date de début de la fabrication : Nov 2026
Date de fin de la fabrication: Actif

IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs**. Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
	Grattoir de pot de combustion	Paquet de 10	2-00-777692-10	
	Câble de communication		3-20-72662	**Oui**
	Ensemble du régulateur automatique de tirage		1-00-00637	**Oui**
	Boulon et tube du régulateur automatique de tirage		1-00-04004	
	Fusible en céramique 5A	Paquet de 5	1-00-05237	**Oui**
	Joint (pot de combustion, plaque pour souche tubulaire, bride d'échappement, boîtier de combustion)		SRV3-44-574325	
	Étiquette, Mise en garde	10 chacun	1-00-200408541	
	Ensemble de composantes		SRV8742-024	
	Capteur d'air de retour		3-20-08780	**Oui**
	Extension du capteur d'air de pièce / retour	14 pi	3-20-584023	
	Pare-fumée avec quincaillerie		1-00-574430	**Oui**
	Peinture de retouche, noir	Onze onces	3-42-19905	
	Capteur de pièce sans fil		8320-025	**Oui**
	Cordon d'alimentation - 14 po		3-20-584024	**Oui**
	Faisceau de câblage		3-20-08888	**Oui**

B. Garantie à vie limitée

Hearth & Home Technologies LLC

GARANTIE LIMITÉE

Hearth & Home Technologies LLC (« HHT »), étend la garantie suivante aux appareils HHT au gaz, au bois, aux granulés, et électriques (individuellement appelés « Produit » et collectivement, le(s) « Produit(s) ») et certains composants figurant dans le tableau ci-dessous (« Composants ») achetés chez un concessionnaire ou distributeur HHT autorisé.

COUVERTURE DE LA GARANTIE :

HHT garantit que les produits et leurs composants seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période de garantie applicable indiquée dans le tableau ci-dessous (« Période de garantie »). Si un produit ou des composants s'avèrent défectueux en termes de matériaux ou de fabrication pendant la période de garantie applicable, HHT réparera ou remplacera, à notre discrétion, le ou les composants applicables, ou remboursera le prix d'achat du ou des produit(s) concerné(s). Le montant maximal remboursé en vertu de cette garantie est le prix d'achat du produit. Cette garantie est transférable de l'acheteur initial aux propriétaires ultérieurs, mais la période de garantie ne sera pas prolongée ni étendue pour tout transfert de ce type. Cette garantie est soumise aux conditions, exclusions et restrictions décrites ci-dessous.

PÉRIODE DE GARANTIE :

La période de garantie entre en vigueur à la date d'installation. En ce qui concerne la construction de nouvelles maisons, la garantie entre en vigueur six mois après la facturation de la vente finale du (des) produit(s) par un concessionnaire ou distributeur HHT indépendant et autorisé. Toutefois, la garantie entre en vigueur au plus tard 24 mois après la date d'expédition du produit de chez HHT, quelle que soit la date d'installation ou d'achat.

Période de garantie		**Appareils et conduits d'évacuation fabriqués par HHT**				
Composants	Main-d'œuvre	Gaz	Granulés	Bois	Électrique	Composants couverts par cette garantie
1 an		X	X	X		Toutes les pièces, y compris les poignées, les composants émaillés externes et tous les autres matériaux, à l'exclusion de celles figurant dans les conditions, exclusions et limitations homologuées.
2 ans					X	Toutes les pièces à l'exclusion de celles figurant dans les conditions, exclusions et limitations de garantie homologuées.
			X	X		Vitres, composants électriques limités aux éléments chauffants/allumeurs, à l'ensemble de la vis sans fin d'alimentation supérieure, aux ventilateurs, à la boîte de jonction, aux télécommandes/interrupteurs muraux, à l'actionneur linéaire, au cordon d'alimentation, à l'interrupteur à dépression, au disque d'arrêt, aux faisceaux de fils et au thermocouple.
		X				Les composants électriques limitées aux modules, les télécommandes/interrupteurs muraux, les vannes, les pilotes, les ventilateurs, les boites de jonction, les faisceaux de câbles, les transformateurs et les lumières (à l'exclusion des ampoules)
		X		X		Panneaux réfractaires de ciment, Panneaux de doublage de vitre
3 ans			X			Creusets, pots de combustion, dispositif d'alimentation mécanique Harman
5 ans		X		X		Catalyseurs, Brûleurs et bûches avec et sans évent
10 ans	1 an	X				Brûleurs, bûches et composants réfractaires des foyers ou poêles fabriqués par HHT en métal/fibre , évacuation due à des erreurs de fabrication
10 ans	3 ans		X	X		Pièces moulées, médaillons et déflecteursextrémité, Système FlexBurn® (moteur, couvercle intérieur, couvercle d'accès et contre-feu), Boîte à feu et échangeur de chaleur, Extrémités et Cheminée HHT, Collecteurs
20 ans	3 ans	X				Boîte à feu et échangeur de chaleur
Toutes les pièces de rechange et accessoires en option achetés						
1 an	Aucun	X	X	X	X	Toutes les pièces de rechange et accessoires en option achetés

CONDITIONS DE LA GARANTIE :

- HHT ne peut contrôler la qualité des produits vendus par des vendeurs non autorisés. Par conséquent, cette garantie ne couvre que les produits achetés chez un concessionnaire ou distributeur HHT autorisé, à moins que la loi ne l'interdise; une liste des détaillants HHT autorisés est disponible sur les sites Internet de la marque HHT.
- Cette garantie n'est valable que si le produit demeure sur le site d'installation d'origine.
- Cette garantie n'est valable que dans le pays dans lequel le concessionnaire ou distributeur HHT autorisé qui a vendu le produit concerné est autorisé à vendre ledit produit.
- Contactez le concessionnaire ou le distributeur qui a effectué l'installation pour les réparations sous garantie. Si le concessionnaire ou le distributeur qui a effectué l'installation est incapable de fournir les pièces nécessaires, contactez le détaillant ou fournisseur HHT autorisé le plus proche. Des frais de réparation supplémentaires peuvent être applicables si la réparation sous garantie est effectuée par un autre concessionnaire que celui qui vous a fourni ledit produit à l'origine.
- Aucun consommateur HHT ne doit supporter les frais de réparations sous garantie ou les frais encourus pour le service des réclamations de garantie (c'est-à-dire les frais de déplacement, d'essence ou de kilométrage) lorsque la réparation est effectuée dans les limites de cette garantie. Contactez à l'avance votre concessionnaire ou distributeur pour savoir si la réparation sous garantie entraînera des coûts supplémentaires. Les frais de déplacement et les frais d'expédition des pièces ne sont pas couverts par cette garantie.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE :

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

- La modification au fini de la surface résultant d'une utilisation normale. Il s'agit d'un appareil de chauffage. Par conséquent, une légère modification de la couleur et de l'état des surfaces intérieures et extérieures est possible. Il ne s'agit pas d'un défaut et cela n'est pas couvert par la garantie.
- La détérioration des surfaces imprimées, plaquées ou émaillées en raison des marques de doigts, accidents, abus, égratignures, pièces qui ont fondu ou autres causes externes, ainsi que les résidus laissés sur les surfaces en raison de l'utilisation de nettoyants ou produits à polir abrasifs.
- La réparation ou le remplacement des pièces soumises à une usure normale pendant la période de garantie ne sont pas couverts. Ces pièces comprennent : peinture, joints d'étanchéité bois et granulés, briques réfractaires, grilles en bois, guide de flammes, piles et décoloration de la vitre.
- L'expansion, la contraction ou les déplacements mineurs de certaines pièces qui provoquent du bruit. Ces conditions sont normales et les réclamations liées à ce bruit ne sont pas couvertes.
- Les dommages causés par : (1) l'installation, l'utilisation ou la maintenance du produit concerné sans tenir compte des instructions d'installation et d'utilisation, et sans consultation de l'étiquette d'identification de l'agent homologué; (2) le non-respect des codes du bâtiment locaux pendant l'installation du produit concerné; (3) l'expédition ou la mauvaise manutention; (4) la mauvaise utilisation, l'abus, l'utilisation continue avec des composants endommagés, corrodés ou défectueux, l'utilisation après un accident, les réparations négligentes/incorrectes; (5) les conditions liées à l'environnement, une mauvaise ventilation, une pression négative ou un mauvais tirage en raison de l'étanchéité de la construction, l'admission insuffisante d'air d'appoint ou d'autres dispositifs tels que des ventilateurs de tirage, des générateurs d'air chaud à air pulsé ou toute autre cause; (6) l'utilisation de combustibles autres que ceux mentionnés dans les instructions d'utilisation; (7) l'installation ou l'utilisation de composants qui n'ont pas été fournis avec le produit ou de tout autres composants qui n'ont pas été expressément autorisés et approuvés par HHT; (8) les modifications du produit qui n'ont pas été expressément autorisées et approuvées par écrit par HHT; et/ou (9) les interruptions ou fluctuations de l'alimentation électrique du produit concerné.
- Composants d'évacuation des gaz, connecteurs d'âtre ou accessoires utilisés avec le produit concerné qui n'ont pas été fournis par HHT.
- Toute partie d'un système de foyer préexistant où un foyer encastré ou un produit décoratif au gaz a été installé.
- Les obligations de HHT, en vertu de cette garantie, ne couvrent pas la capacité du produit à chauffer l'espace souhaité. Des informations sont fournies pour aider le consommateur et le concessionnaire lors de la sélection du produit adéquat pour l'application envisagée. Il faut tenir compte de l'emplacement et de la configuration du produit, des conditions liées à l'environnement, de l'isolation et de l'étanchéité de la structure.

Cette garantie est annulée si :

- Le produit a été en surchauffe ou utilisé dans une atmosphère contaminée par le chlore, le fluor ou d'autres produits chimiques dommageables. La surchauffe peut être identifiée, mais sans s'y limiter, par le gauchissement des plaques ou tubes, la déformation/gauchissement de l'intérieur de la structure en fonte ou de ses composants, la fonte prenant la couleur de la rouille, l'apparition de bulles, de fissures, et la décoloration des finis en acier ou émaillées.
- Le produit est soumis à l'humidité ou à la condensation pendant de longues périodes.
- Dommages causés au produit par l'eau ou les intempéries en raison, entre autres, d'une mauvaise installation de la cheminée ou de l'évent.

LIMITATIONS DES RECOURS ET DE LA RESPONSABILITÉ :

- **SAUF INDICATION CONTRAIRE EN VERTU DE LA LOI, HHT N'OCTROIE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE, AUTRE QUE CELLES SPÉCIFIÉES DANS LA PRÉSENTE. Le recours exclusif du propriétaire et la seule obligation de HHT dans le cadre de cette garantie ou dans le cadre d'un contrat, d'un délit civil ou autre, se limitent, à l'entière discrétion de HHT, au remplacement ou à la réparation du ou des composant(s), ou au remboursement du prix d'achat original du ou des produit(s) concerné(s). En aucun cas, HHT ne saurait être tenu responsable des dommages fortuits ou consécutifs dus aux défauts du produit concerné. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs. Dans ce cas, la limitation ou l'exclusion de cette garantie limitée pourraient ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques; vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varieront d'un État à un autre. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE TACITE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE FORMELLE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS POUR LE PRODUIT CONCERNÉ. Certains États ne permettent pas les limitations de la durée d'une garantie tacite. Dans ce cas, la limitation ci-dessus ne peut s'appliquer à vous.**

C. Panne de courant

Les appareils à granulés de Forge & Flame utilisent un ventilateur de tirage pour éliminer les fumées du foyer. Une panne de courant entraînera l'arrêt du ventilateur de tirage, ce qui pourrait conduire à une fuite de fumées dans la pièce. Une course verticale dans le système de ventilation peut aider à créer un tirage naturel, ce qui peut réduire la probabilité que des fumées s'échappent dans le domicile.

L'installation d'une source d'alimentation sans coupure (ASC) à faible coût ou d'un système de batterie de secours peut aider l'appareil à s'éteindre sans la moindre fuite de fumée mineure dans le domicile. Forge & Flame recommande l'installation de l'un de ces deux systèmes dans les régions où il y a souvent des coupures de courant.

Il y a une option d'ASC approuvée par pour votre appareil :

Des batteries de **système d'alimentation sans coupure (ASC)** sont disponibles en ligne ainsi que dans les magasins d'équipement d'informatique et de bureau. Votre appareil avec logiciel version E ou plus récente, disponible à partir de novembre 2010, peut être branché directement dans une ASC approuvée par :

- **Le modèle INTERNET750U de TrippLite** a été testé et approuvé. Les autres marques et modèles peuvent ne pas être compatibles.

En cas de coupure de courant, une ASC entièrement chargée fournira une alimentation pour un arrêt sécuritaire avec le ventilateur de combustion seulement. Votre appareil fera fonctionner le ventilateur toutes les quelques secondes pour éliminer les fumées jusqu'à ce que le feu s'éteigne. **REMARQUE : L'ASC fournit un arrêt sécuritaire seulement. Elle n'est pas conçue pour une utilisation continue.**

- Un onduleur/chargeur connecté à une batterie de 12 V à décharge profonde qui fera fonctionner votre appareil pendant un maximum de huit (8) heures. Il comprend une fonction de recharge lente qui garde votre batterie chargée lorsque le courant est disponible. **REMARQUE :** Si la panne de courant dure plus longtemps que la durée de vie de la batterie, des fuites de fumée peuvent tout de même se produire à moins que votre poêle n'ait été arrêté de manière sécuritaire.

Pour obtenir la liste des onduleurs/chargeurs approuvés, consultez www.forgenflame.com.

Votre appareil détectera lorsque le courant sera rétabli. Ce qui se produit alors dépendra de la température de la sonde ESP et de votre appareil, à savoir s'il est doté ou non d'un allumage automatique :

- **En mode « Automatic » (Automatique)**, les appareils dotés de l'allumage automatique répondront au point de consigne et à la température de la sonde ESP, et reprendront un fonctionnement normal.
- **En mode « Idle » (En veille)** ou pour les appareils qui ne sont pas dotés de l'allumage automatique :
  - Si la sonde ESP est froide, l'appareil restera éteint.
  - Si le feu est éteint et que la sonde ESP est encore chaude, le dispositif d'apport en combustible peut potentiellement redémarrer. Puisque le feu est éteint, la température de la sonde ESP n'augmentera pas. L'appareil s'éteindra alors ; il pourrait indiquer un état d'erreur en clignotant six fois. (Voir les codes d'erreur de la sonde ESP.)
  - Si le feu brûle toujours, l'appareil reprendra un fonctionnement normal.

Consultez votre revendeur si vous avez des questions concernant la compatibilité d'une ASC avec votre appareil.

IMPORTANT! : Une ASC ou un système de batterie de secours ne peut pas empêcher la fuite de fumée d'un appareil qui n'a pas bien été entretenu. Gardez le système de ventilation propre et libre d'obstructions, et gardez tous les joints bien entretenus afin de maintenir l'étanchéité.

AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des dispositifs de secours par batterie homologués. Les autres produits peuvent ne pas fonctionner correctement, créer des situations dangereuses ou endommager votre appareil.

ATTENTION

Gardez toujours les portes de l'appareil et le couvercle de la trémie fermés et verrouillés pendant le fonctionnement et les pannes de courant afin de minimiser les risques de fumée ou de reprise de la combustion.

D. Allumage manuel d'urgence

Les poêles et foyers encastrés à granulés de Forge & Flame doivent être allumés en utilisant le système d'allumage automatique. Il s'agit de la méthode la plus sécuritaire et la plus fiable pour allumer l'appareil. Si l'allumeur automatique ne fonctionne pas, vous pouvez suivre les étapes ci-dessous pour allumer manuellement le poêle ou foyer encastré en mode « Combustion constante ». L'allumage manuel est seulement pour les urgences, et l'allumeur doit être réparé ou remplacé aussitôt que possible.

AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des allume-feu vendus dans le commerce pour les poêles et foyers encastrés à granulés – cela comprend les copeaux de bois recouverts de cire, le gel pour enflammer les granulés et les blocs d'allumage pour granulés. L'utilisation de tout autre type d'allume-feu est interdite.

Pour éviter des blessures graves ou la mort, lisez et respectez les instructions et les avertissements du fabricant pour l'utilisation de l'allume-feu. L'utilisation d'un allume-feu est permise uniquement lors d'un allumage à froid.

N'essayez jamais d'allumer manuellement un poêle ou un foyer encastré qui a été utilisé récemment et qui n'est pas à la température de la pièce. Si un allumage automatique a été essayé, assurez-vous de laisser le poêle ou le foyer encastré refroidir pendant au moins 30 minutes afin qu'il atteigne la température de la pièce.

Assurez-vous que le poêle ou le foyer encastré est dans le mode de fonctionnement « Allumeur – désactivé ».

Une fois que toutes les précautions ont été prises, suivez ces étapes :

1. À l'aide des commandes tactiles, sélectionnez l'icône Mode de combustion, puis sélectionnez « Constant Burn (Combustion constante) ».
2. Utilisez la flèche vers l'arrière et sélectionnez l'icône de l'allumeur, puis sélectionnez « Manual (Manuel) » comme méthode d'allumage. Sélectionnez l'icône Accueil pour retourner au Menu principal.
3. Remplissez à moitié le pot de combustion de granulés. (Ne pas trop remplir.)
4. Ajoutez l'allume-feu aux granulés, en respectant les instructions du fabricant.
5. Allumez le gel pour les granulés avec une allumette, puis fermez la porte et appuyez sur l'icône Marche/arrêt sur l'écran d'accueil. Le fonctionnement commencera lorsque le feu atteint la bonne température.

E. Dépannage

PROBLÈMES	SOLUTIONS
Le combustible n'arrive pas dans le poêle	• Pas de combustible dans la trémie. • Le tirage du foyer peut être trop faible pour activer le commutateur de détection dans le circuit du système d'alimentation. **Assurez-vous que les portes sont fermées** et vérifiez si des joints sur les portes ou le couvercle de la trémie sont manquants ou lâches. • Le moteur d'alimentation ne se met pas en marche tant que la sonde ESP ne détecte pas une certaine température. Il est possible que vous n'ayez pas mis assez de combustible ou de gel d'allumage dans le pot de combustion avant d'allumer manuellement le feu (en mode Constant Burn, Manual Light Only [Combustion constante, Allumage manuel seulement]). • Obstruction dans la trémie ou le système d'alimentation. Retirez tout le combustible et examinez. Éliminez l'obstruction. • Le moteur d'alimentation est défaillant.
Granulés partiellement brûlés	• Débit d'alimentation en granulés trop élevé. • Mauvais mélange air-combustible. (Vérifiez le couvercle de nettoyage du pot de combustion et l'entrée d'air). • Le pot de combustion peut avoir besoin d'un nettoyage. • Une combinaison des facteurs ci-dessus.
Odeur de fumée	Scellez les joints de conduit de ventilation et la connexion au poêle avec du silicone. Le conduit de ventilation est la seule partie du système qui est sous pression positive.
Le feu est éteint	• Pas de combustible dans la trémie. • Le tirage est trop faible, conduit de fumée obstrué. • Quelque chose restreint le flux de combustible. • Le couvercle de la trémie n'est pas bien fermé. • Le moteur d'alimentation ou le ventilateur de combustion a connu une défaillance.
La fumée sortant du conduit de cheminée est visible	• Le rapport air-combustible est trop riche. - Le débit d'alimentation en granulés est trop élevé. - Le tirage est trop faible en raison de la fuite d'un joint.
Faible dégagement de chaleur	• Le débit d'alimentation en granulés est trop faible • Le tirage est trop faible en raison de fuite des joints d'étanchéité. • Les granulés sont humides ou de mauvaise qualité. • Une combinaison des facteurs 1 et 2.

FORGE & FLAME

COORDONNÉES

Hearth & Home Technologies
352 Mountain House Road
Halifax, PA 17032
Division of HNI INDUSTRIES

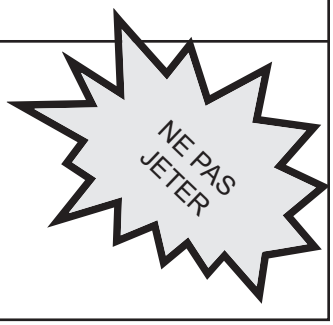
**Veuillez contacter votre fournisseur Forge & Flame pour toute question.
Pour obtenir le numéro de téléphone du distributeur Forge & Flame le plus proche, connectez-vous à www.forgenflame.com**

ATTENTION



NE PAS JETER CE MANUEL

- Il contient d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance.
- Assurez-vous de lire, comprendre et respecter ces instructions pour garantir une installation et un fonctionnement sûrs.
- Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement.



Nous vous recommandons de noter les informations pertinentes suivantes concernant votre appareil.

Date d'achat/installation :	
Numéro de série :	Emplacement sur l'appareil :
Fournisseur du produit :	Numéro de téléphone du fournisseur : 1( ) -
Remarques :	

Ce produit peut être couvert par l'un ou l'autre des brevets suivants : (États-Unis) 5341794, 5263471, 6688302, 7216645, 7047962 ou autres brevets américains et étrangers en attente.